

Эти духовныя и свѣтскія повѣсти составляли духовную пищу православныхъ Славянъ въ средніе вѣка и притомъ не только высшихъ классовъ, но прежде всего простаго народа. Въ Болгаріи и Россіи вліяніе апокрифовъ исчезаетъ только въ настоящемъ столѣтіи. Ихъ содержаніе до такой степени было усвоено народомъ, что многіе изъ нихъ, переработанные соотвѣтственно народному вкусу, смѣшались съ отечественными пѣснями и сказками. Здѣсь еще довольно матеріала для научныхъ изслѣдованій, какъ въ старыхъ рукописяхъ, такъ и въ живыхъ еще сказаніяхъ и пѣсняхъ.

11) *Литература триновскаго царства (1186 — 1398)*. Возстановленіе болгарскаго царства, конечно, имѣло нѣкоторое вліяніе и на литературу. Языкъ потерпѣлъ въ этотъ періодъ большія перемѣны. Повсюду вторгаются въ „словѣнскій“ письменный языкъ особенности народнаго нарѣчія. Въ XIV стол. спорадически появляется также членъ (стр. 141). Вслѣдствіе ошибочнаго употребленія юсовъ, которые большею частью произносились какъ *з*, возникаютъ невыразимыя комбинаціи. Къ этому присоединяются явные гредизмы.

Точную картину того, что читали образованные Болгаре, даютъ т. н. *сборники*, содержащіе въ себѣ рядомъ съ отрывками богословскаго содержанія, многочисленныя апокрифы, сказки, чудеса, легенды и статьи свѣтскаго содержанія. Переводы съ греческаго не прекращались. Въ 1211 г. царь Бориль повелѣлъ перевести законникъ противъ богомиловъ ³³⁾. Философія неоплатониковъ получила доступъ съ переводомъ Діонисія Ареопагита, совершенномъ монахомъ Иовѣй въ 1371 г. (стр. 431). Оригинальными трудами были службы

³³⁾ С. Палаузовъ, Синодикъ царя Бориса, Временникъ Имп. общества исторіи и древн. росс. XXI. Москва 1855. Полнаго изданія еще нѣтъ. Новую рукопись нашелъ въ этомъ году М. Дриновъ.